

отмечая, что доклад Генерального секретаря о ходе осуществления¹⁵⁵, запрошенный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 37/57, был представлен Комиссии по положению женщин на ее тридцатой сессии,

1. *настоятельно призывает* специализированные учреждения, региональные комиссии и другие подразделения, органы и организации системы Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, разработать и осуществить всеобъемлющую политику, касающуюся проблем женщин, как участников, так и бенефициариев, в деятельности в области технического сотрудничества и развития, а также разработать эффективные меры по обзору, направленные на обеспечение того, чтобы женщины являлись составной частью этой политики и деятельности;

2. *предлагает* специализированным учреждениям, региональным комиссиям и другим подразделениям, органам и организациям системы Организации Объединенных Наций обеспечивать постоянное сотрудничество и координацию деятельности с Комиссией по положению женщин после Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций для полного достижения целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир;

3. *поддерживает* просьбу Экономического и Социального Совета в его резолюции 1984/12 о том, чтобы Генеральный секретарь представлял Комиссии по положению женщин на каждой сессии доклады о всех значительных событиях в области улучшения положения женщин в рамках системы Организации Объединенных Наций, которые произошли со времени предыдущей сессии;

4. *предлагает* Комиссии по положению женщин уделять больше внимания на ее будущих сессиях докладам Генерального секретаря, касающимся вовлечения женщин в развитие, путем постоянного включения с этой целью в свою повестку дня конкретного пункта и представлять свои замечания по его докладам Экономическому и Социальному Совету и, по возможности, через Совет Генеральной Ассамблеи;

5. *вновь подтверждает* свою резолюцию 36/127 от 14 декабря 1981 года, которая предусматривает рассмотрение вопросов, касающихся вовлечения женщин в развитие, во всех соответствующих органах Генеральной Ассамблеи.

101-е пленарное заседание,
14 декабря 1984 года

¹⁵⁵ E/CN.6/1984/4.

39/129. Подготовка к Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир¹⁵⁶

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3520 (XXX) от 15 декабря 1975 года, в которой она, среди прочего, одобрила предложения о действиях, содержащихся во Всемирном плане действий по достижению целей Международного года женщины¹⁵³,

ссылаясь также на свою резолюцию 3490 (XXX) от 12 декабря 1975 года, в которой она выразила свое убеждение в том, что всеобъемлющий и подробный обзор и оценка прогресса, достигнутого при выполнении целей Всемирного плана действий, имеют решающее значение для успешного осуществления Плана, и признала, что результаты осуществления Плана будут содействовать проведению обзора и оценки Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций¹⁵⁷ и, следовательно, повышать роль женщин в процессе развития,

напоминая далее, что в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций¹⁵⁴ подчеркивается необходимость осуществления комплекса важных мер по улучшению положения женщин, который предусмотрен во Всемирном плане действий, принятом в Мехико в 1975 году, и важных согласованных мер, касающихся Международной стратегии развития, которые изложены в Программе действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций¹⁵⁸,

ссылаясь на свою резолюцию 35/136 от 11 декабря 1980 года, в которой она постановила созвать в 1985 году по окончании Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир Всемирную конференцию для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая цели Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир с подтемой «Занятость, здравоохранение и образование»,

ссылаясь также на свою резолюцию 37/60 от 3 декабря 1982 года, в которой она приветствовала решение Экономического и Социального Совета о том, чтобы Комиссия по положению

¹⁵⁶ См. также раздел X.B.1, решение 39/459.

¹⁵⁷ Резолюция 2626 (XXV).

¹⁵⁸ Доклад Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Копенгаген, 14—30 июля 1980 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.80.IV.3 и исправление), глава I, раздел A.

женщин действовала в качестве подготовительного органа Конференции,

ссылаясь далее на свою резолюцию 38/108 от 16 декабря 1983 года,

*рассмотрев доклад Комиссии по положению женщин, выступающей в качестве подготовительного органа Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, о работе ее второй сессии*¹⁵⁹,

принимая во внимание решение 1984/125 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1984 года,

учитывая, что в своей резолюции 1983/28 от 26 мая 1983 года Экономический и Социальный Совет просил Генерального секретаря предложить заинтересованным неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Совете, представить подготовительному органу Конференции информацию, включая их мнения о достигнутом прогрессе и препятствиях, которые еще надлежит преодолеть в деле достижения целей Десятилетия, а также их мнения о первоочередных задачах и стратегии вплоть до 2000 года,

подчеркивая важность Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание важную роль Комиссии по положению женщин, выступающей в качестве подготовительного органа Конференции, а также необходимость обеспечения высокого качества документов, которые будут представляться Конференции,

1. *вновь выражает признательность* правительству Кении за его предложение провести Всемирную конференцию для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир в Найроби 15—26 июля 1985 года;

2. *настоятельно призывает* все государства-члены приложить все усилия для обеспечения успешной работы Конференции;

3. *принимает к сведению доклад* Комиссии по положению женщин, выступающей в качестве подготовительного органа Конференции, о работе ее второй сессии и одобряет содержащиеся в нем рекомендации, утвержденные Экономическим и Социальным Советом на его первой очередной сессии 1984 года;

4. *просит* Генерального секретаря представить подготовительному органу Конференции на его третьей сессии все рекомендации, содержащиеся в докладах каждого из региональных подготовительных совещаний;

5. *просит также* Генерального секретаря в соответствии с резолюцией 1983/28 Совета представить подготовительному органу Конференции на его третьей сессии доклад, содержащий информацию, представленную заинтересованными неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете;

6. *просит* подготовительный орган Конференции обеспечить высокое качество документов, представляемых Конференции, которые должны быть распространены не позже, чем за шесть недель до открытия Конференции;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сороковой сессии пункт, озаглавленный «Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир».

*101-е пленарное заседание,
14 декабря 1984 года*

39/130. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что одной из целей Организации Объединенных Наций, как указывается в статьях I и 55 Устава, является содействие всеобщему уважению прав человека и основных свобод для всех, без каких-либо различий, в том числе без различия по признаку пола,

подтверждая, что женщины и мужчины должны в равной степени участвовать в социальном, экономическом и политическом развитии, в равной степени вносить вклад в это развитие и в равной степени пользоваться улучшенными условиями жизни,

ссылаясь на свою резолюцию 34/180 от 18 декабря 1979 года, в которой она приняла Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

ссылаясь также на свои резолюции 35/140 от 11 декабря 1980 года, 36/131 от 14 декабря 1981 года, 37/64 от 3 декабря 1982 года и 38/109 от 16 декабря 1983 года,

*принимая к сведению доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции*¹⁶⁰,

*рассмотрев доклады Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о его второй и третьей сессиях*¹⁶¹,

*отмечая, что Комитет в своих правилах процедуры*¹⁶² постановил составлять краткие отчеты о

¹⁶⁰ A/39/486.

¹⁶¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 45 (A/39/45), тома I и II.

¹⁶² Там же, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 45 (A/338/45), приложение III.

¹⁵⁹ A/CONF.116/PC/19 и Corr.1.